

# FERIENLAGER

vom 3.-9.7.77.

Fröhlich angekommen haben wir uns das Haus  
angesehen. Es geht zu und hier wie in einem  
Bienenhaus, doch das Essen ist ein wahrer Schmaus.  
Jeder Tag war ein Sonntag, die Sonne scheint uns  
auf den Rücken, es ist ein wahres Entzücken. Das  
Selben hier drinnen ist ein Schmaus, darum möchte  
niemand von uns nach Haus, doch die Tage gehen  
so schnell vorbei und es wird einem fast übel,  
wenn man weiss die Zeit ist vorbei. Doch nun  
sag ich Ade, wenn auch der Abschied tut weh.

## 2. WERK B. LANDQUART

G. Kellner

C. Buschauer  
Heime Gächter

Balac Boss

Max Meier  
Lamm



S. Bärner

M. J. ...

... ..

**Jahresbroschüre Saison 77/78**  
**Ski- und Bergklub Sevelen**

Alice Schumacher

Maria Stock

Marie Anagnostis

... ..  
Hartmann

Skifahrer  
versichern sich bei

**La Suisse-Unfall**  
alle Versicherungen

Unterlagen und Beratung  
durch Ihr Mitglied:

**Frau Ursula Nater**

Im Grib 1820  
9475 Sevelen  
Telefon 085 5 54 57

Auf Ihrer Seite, wenn Sie Hilfe brauchen

INHALTSVERZEICHNIS

- |   |                   |
|---|-------------------|
| 1. Jahresbericht des Präsidenten                        | Hansueli Spitz    |
| 2. Die Technischen Berichte                             |                   |
| - Bericht Techn. Leiter                                 | Bruno Dutler      |
| - Bericht Hüttenchef                                    | Johann Gähler     |
| - Bericht JO - Leiter                                   | Fredy Scheidegger |
| - Bericht Tourenleiter                                  | Walter Guntli     |
| 3. Kassabericht   | Thys Saxer        |
| 4. Tätigkeitsprogramm 1977/78                           |                   |
| 5. Hüttenwartliste 1977/78                              |                   |
| 6. Hüttenreglement                                      |                   |
| 7. Gönnerliste 1977/78                                  |                   |
| 8. Verschiedene Illustrationen<br>und Vereinsmutationen |                   |

---

Titelbild

Zeichnung + Text aus dem  
Hüttenbuch des SBC

---

**CALIDA**

**SKILEIBCHEN**

**Damen und Herren Fr. 19.90**

**Kinder ab Fr. 9.90**

**in Baumwolle und Kunstfaser**

**weber+co**

---

**PAX**

**Die Besser-Leben Versicherung**

**Schweizer Union  
Versicherungen**

**Ihr Partner  
in allen Versicherungsfragen**

**Hans Tribelhorn  
Vers. Inspektor  
Guscha  
9475 Sevelen  
Tel. 085 / 5 59 08**

---

Jahresbericht des Präsidenten Hansueli Spitz

Werte Klubkameradinnen und Klubkameraden,

Worauf können wir dieses Jahr zurückblicken? Gar mancher fragt sich das nach einem Jahr. Letztes Jahr habe ich den Jahresbericht so begonnen, und wusste dann auch noch einiges zu schreiben. Dieses Jahr werden wahrscheinlich weniger einschlafen, denn sehr viel zu berichten gibt es nicht. Die Ursachen sind auch sehr schnell aufgedeckt: Föhn, Regen, und kein Schnee machten uns immer wieder einen Strich durch die Rechnung. Sind das Alle?



Bei meinem Bericht könnte ich nun beginnen bei den Skikursen auf Hüseren, beim Schülerskirennen, beim Arin - Riesenslalom und beim Interklubrennen. Etliche Male das gleiche Lied, mit dem gleichen Refrain: abgeblasen, nicht durchgeführt infolge Erdbeben. Nein, natürlich nicht, aber sicher kennen alle die wahren Gründe und ich möchte diese in meinem Bericht nicht mehr erwähnen, vielleicht bessert sich diese Lage.

Doch genug der schlechten Rückblicke, sicher gibt es auch einiges, worauf wir mit Stolz und Freude zurückblicken können. Wiederum war das traditionelle Klubrennen ein wahrer Erfolg mit guter Beteiligung, und es wurde auch um Sekunden, Becher und Ehre gekämpft. Bei strahlendem Sonnenschein konnte das Klubrennen unter guten Bedingungen durchgeführt werden. Das Rangverlesen im Hotel "Drei König" in Sevelen war dann auch wieder rege besucht, und unter Mithilfe von einigen treuen Spendern und Gönnern konnte wieder ein prächtiger Gabentempel präsentiert werden. An dieser Stelle möchte ich allen Helfern nochmals recht herzlich danken. Wiederum unterhielten uns die drei fidelen Musiker aus unserem Nachbarland Oesterreich und bald herrschte eine gute Stimmung im Saal. Doch sehr früh trat dann eine allgemeine Betrübnis und Abwanderungstendenz auf, und viele machten sich hoffentlich zufrieden auf den Heimweg. Doch auch dieses Jahr fanden einige den Heimgang erst auf Um - und Irrwegen.

Am Holzertag war uns der Wettergott wieder einmal gut gesinnt, dafür musste aber die Bergpredigt buchstäblich ins Wasser fallen. Letztes Jahr war es das erste Mal, dass wir unter der Regie von Markus Spirig eine Jahresbroschüre herausgegeben haben. Wiederum hoffen wir, auch dieses Jahr mit der Jahres - broschüre Freude und Interesse zu verbreiten. An dieser Stelle möchte ich allen Inserenten und Mitarbeitern recht herzlich danken. Soll nicht auch ein

Klubmitglied aktiv am Vereinsleben teilnehmen können? Also hoffe ich, für die nächste Broschüre zahlreiche Berichte, Anregungen oder auch Kritiken entgegennehmen zu dürfen, um diese allen Klubmitgliedern bekannt zu machen.

Redaktion: Markus Spirig, Postfach 27 9475 Sevelen.

Jetzt wird der Bericht doch noch länger als versprochen, denn ich möchte doch noch etwas erwähnen. Immer wieder werden Reklamationen und Beschwerden im Zusammenhang mit dem Hüttenwartwesen aufgeworfen. Die Ordnung lässt zu wünschen übrig, die Hütte wird unsorgfältig behandelt und auch mit dem

#### Hüttenbuch wird Schindluderei betrieben.

Hier möchte ich doch alle aufgebotenen Hüttenwarte bitten, den Bestimmungen und Regeln des Hüttenchefs unbedingt Folge zu leisten. Ich bitte alle Hüttenwarte, denen die Regeln nicht mehr geläufig sind, die Seite 19 in dieser Broschüre aufmerksam zu studieren. Ich möchte es aber auch nicht unterlassen, allen fleissigen und verantwortungsvollen Hüttenwarten, für ihren Einsatz zu danken.

Eine Bitte an alle Klubmitglieder : Studiert diese Broschüre und entschliesst euch auch dieses Jahr wieder an möglichst vielen Veranstaltungen und Anlässen teilzunehmen.

Mit bestem Dank an alle Ski - und Bergklub - Kameraden möchte ich meinen Bericht schliessen.

Der Präsident - Hansueli Spitz

#### Neue Adresse:

Hansueli Spitz  
im Winkel

9499 Oberschaan

Tel. 085 / 5 15 96

#### BERICHT d. TECHN. LEITERS

BRUNO DUTLER

Im letzten Skiwinter mussten wir uns wieder einmal mehr über Schneemangel beklagen. Doch der Skikurs für Klubmitglieder, der auf 19. Dezember 1976 angesetzt war, hätten wir unter idealen Schneebedingungen durchführen können. 5 Skilehrer waren gerüstet auf einen Grossanmarsch. Leider haben sich von unseren vielen Mitgliedern nur 3 Personen angemeldet, aus diesem Grunde wurde der Skikurs abgesagt.

Beim 20. Arin - Riesenslalom (6.3.77) fehlte uns leider einmal mehr das "Gewisse Weiss". Daher wurde er auf den nächsten Winter verschoben.

Dieses Jahr war der Seveler Skiklub an der Reihe, das Interklubrennen zu organisieren, Es wurde infolge Schneemangels auch abgesagt.

Umso erfreulicher war, als in der Nacht vor dem Klubrennen ein halber Meter Neuschnee fiel. Das Rennen wurde in 2 spannenden Läufen ausgetragen, die Piste führte entlang dem Waldrand und über die zugeschaufelte Mauer.

Klubmeister 1976/77 wurden:

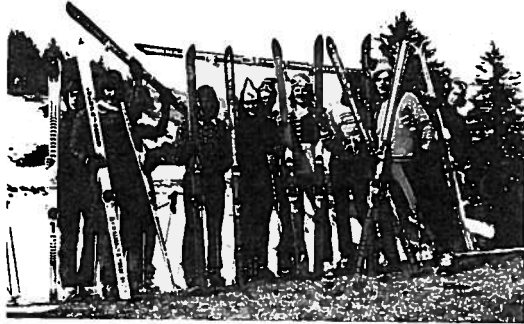
Altersklasse: Eggenberger Margrith  
Tischhauser Fred

Allgem. Klasse: Tischhauser Nelly  
Frey Paul



## Renngruppenkader 76/77

Wüst Margrith  
Tischhauser Nelly  
Schlegel Christian  
Beck Benno  
Tischhauser Hans  
Gantner Heiner  
Frey Paul  
Dutler Bruno  
Sommer Heinz



Insgesamt nahmen unsere Rennläufer an 14 verschiedenen Rennen in den Kantonen St.Gallen, Graubünden und Glarus teil. 2 Slaloms, 9 Riesenslaloms, 3 Abfahrten total 64 Starts.

Es konnte einige gute Resultate erzielt werden, im ersten Rennen der Saison konnten wir bereits den ersten Sieg verzeichnen.

Für nächsten Skiwinter haben wir folgendes vorgesehen:

- Skikurs für Klubmitglieder
  - Klubrennen
- und natürlich wieder frischen Einsatz der Rennläufer.

---

## Sport und Bewegung Ihrer Gesundheit zuliebe

Wir haben für jedermann den richtigen

### Ski, Schuh, Anzug und Bindung

preisgünstige Auslaufmodelle:

z. B. Rossignol Team 120.- Fr. LTD 220.- Fr.  
aufgefrischte Rennski für nur 150.- Fr.

### Ein Besuch lohnt sich



## DANK DES PRAESIDENTEN

*Rücktritt von  
Johann Gähler  
nach  
12 Jahren  
aktiver  
Mitarbeit  
im Vorstand.*



1966 hat Johann Gähler das Amt des Hüttenchefs übernommen, um das Ski - haus Wiesliboden allen Mitgliedern und Gästen geschmackvoll und in gutem Zustand zu präsentieren. Mit viel Aufwand, Mühe und Liebe hat er sicher keine Zeit gescheut, diese Aufgabe zur Zufriedenheit aller auszuführen. Auch immer wieder hat er es verstanden, die Hauptversammlung durch seine Jahresberichte aufzulockern. Auch eine Wettbewerbsfrage aus der Gemeinde Sevelen durfte am Rangverlesen nicht fehlen. Seiner Arbeit gebührt von Seiten aller Ski - und Bergfreunde, speziell von seinen Kommissionskollegen recht herzlichen dank.

Ich hoffe, dass wir trotzdem in schwierigen Zeiten immer wieder auf unser erfahrenes Kommissionsmitglied zurückgreifen können.

der Präsident - Hansueli Spitz



# Heson AG

Elementbau+Schreinerei  
9475 Sevelen

Telefon 085 / 5 57 57

Vorfabrizierte Wohn- und Ferienbauten  
Umbauten und Innenausbau

Offizielle Regionalvertretung  
der bp-Küchen

Bodenbeläge: Parkett, Filzplastik,  
Teppiche

Aussteuern, Bettwaren, Polstermöbel

für Renovation und Neubau



Besuchen Sie unsere Ausstellung!

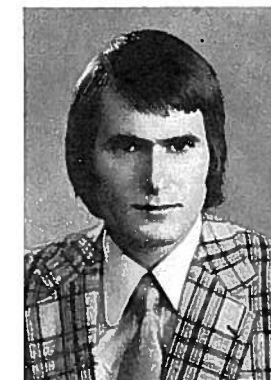
Erholung und  
Vergnügen bei  
viel Schnee und  
Sonne wünscht allen Skifahrern

GRAFIK seit 1927  
SATZ  
DRUCK  
  
085/55115  
SIEGRIST SEVELEN

## JUGENDORGANISATION

FREDY SCHEIDEGGER

Die JO-Sevelen hatte in der Saison 1976/77 49 Mitglieder. 35 Knaben und 14 Mädchen begannen im Herbst 1976 mit dem Trockentraining an mehreren Samstagnachmittagen. Während der ganzen Saison trainierte die Renngruppe und einige "Freiwillige" unter der Leitung von Werner Spitz, Hansueli Spitz und Christian Tinner noch zusätzlich jeweils am Montag-Abend in der Tunnhalle. Das erste Schneetraining hatten die Leiter selber als "Schüler" zu absolvieren. Unter der Leitung von David Tischhauser wurden wir in die Technik des Skifahrens eingeführt.



Für die JO begann das Schneetraining wie jedes Jahr auf Hüseren. Im Laufe des Winters wurde dann je nach Schneelage auf Hüseren oder im Steg FL vom Pflugbogen über Rutschen, Stockeinsatz und Slalomfahren alles mit grossem Eifer geübt.

Zum Abschluss der Saison 1976/77 machten wir noch einen JO-Ausflug nach Pradaschier, bei dem sich der Wettergott Petrus von der besten Seite gezeigt hat.

Sicher wäre die Durchführung des JO-Programms nicht möglich ohne die Mithilfe der Gruppenleiterin und Gruppenleiter und ohne die vielen Chauffeuren und Chauffeure. Ihnen allen möchte ich im Namen der Kinder herzlich danken. Der Dank geht aber auch an alle Eltern und Gönner.

Die besten Einzel - und Gruppenresultate der Saison 1976/77

### JO - Rennen Sevelen

1. Ränge	Jahrgang 67/68 Spirig Barbara / Schlegel Martin
	Jahrgang 65/66 Heibey Jacqueline / Locher Benny
	Jahrgang 63/64 Wüst Anita / Tischhauser Mathias (Tagesbestzeit)
	Jahrgang 61/62 Wüst Margrith / Spitz Bruno



### Werdenberger JO - Rennen

3. Rang in der Gruppe hinter Grabs und Buchs

Beste Einzelwertungen: Tagesbestzeit Mathias Tischhauser  
 2. Rang Spitz Bruno  
 3. Rang Wüest Nelly

### Dezentralisiertes JO-Rennen Kreis Toggenburg-Werdenberg

3. Rang in der Gruppe hinter Speer und Ullsbach (Total 24 JO-Gruppen)

Beste Einzelwertungen: 1. Rang Mathias Tischhauser  
 3. Rang Wüest Nelly  
 5. Rang Spitz Bruno  
 9. Rang Schlegel René  
 10. Rang Simon und Annagroeth Gebis

### Regionales JO-Rennen (Ostschweizer JO-Rennen) Amden

3. Rang Wüest Nelly  
 5. Rang Tischhauser Mathias

### Schweizer JO - Rennen

Einziger Teilnehmer von Sevelen war  
 Tischhauser Mathias

Riesenslalom Rang 20

Slalom Rang 22

Kombination Rang 20



Mathias Tischhauser hatte zudem noch mehrere gute Platzierungen in Konfrontationsrennen und war somit der erfolgreichste Teilnehmer der JO - Sevelen.

Herzliche Gratulation.

## Brot vom Beck weils frischer ist

ein urchiges Brot aus  
 Rheintaler Maismehl  
 mit frischer Milch

## Maisbrot Burebrot

## CAFE ENGLER

Ein Tip für Kaffee-Kenner

**K. Engler**

Bäckerei-Konditorei

Café-Restaurant

9475 Sevelen

Telefon 085 / 5 51 51

5. Nov. 1977	Konditionstraining	13.30	Stampf
12.	Konditionstraining	13.30	Stampf
19.	Konditionstraining	13.30	Stampf
26.	Konditionstraining	13.30	Stampf
3. Dez. 1977	Konditionstraining	13.30	Stampf
10.	Skikurs	13.15	Hüseren
17.	Skikurs	13.15	Hüseren
18.	Renngruppe: Slalom		Uelisbach
7. Jan. 1978	Skikurs	13.15	Hüseren
8.	Renngruppe: Slalom		Grabserberg
14.	Vorbereitung JO-Rennen		
15.	JO - Rennen		Hüseren
21.	Skikurs	13.15	Hüseren
22.	Renngruppe: JO-Rennen		Kreis Toggenburg
28.	Skikurs	13.15	Hüseren
29.	Renngruppe: Slalom		Enetbühl
5. Feb. 1978	Regionales JO-Rennen		Krummenau
5. bis			
12.	Sportwoche		
12.	OVO - Rennen		Wangs
	Meldung ist Sache der Eltern (Anmeldeformular siehe Tagespresse oder "Ski" - Zeitung)		
19.	JO - Rennen (Teilnehmerzahl auf 17 - 18 Kinder beschränkt)		Werdenberg
5. März 1978	Renngruppe: JO - Rennen		Mollis
März	<u>Abschluss - Ausflug</u>		

- Zusätzliches Training für Renngruppe und Freiwillige jeden Montag von 18.45 - 20.00 Uhr im Schulhaus Gadretsch

- Durchführung der einzelnen Anlässe bei zweifelhafter Witterung siehe Anschlag in den Schulhäusern am Samstag oder Tel. 5 50 88 Fred  
5 52 25 Werner  
5 53 69 Hansueli  
5 56 51 Christian

- Die Renngruppe wird je nach Form und Schneelage zu zusätzlichen Trainings aufgeboden.

Rückblick 1976/77

Noch selten war es so schwierig, wie im zu ende gehenden Jahr, einen schönen Sonntag aus dem Kalender zu picken. Doch von den 7 auf dem Programm stehenden Touren konnten wir vier durchführen.

Am 16. Januar war die erste Skitour ausgeschrieben. Mit dreizehn Tourenfahrern entschloss ich mich, trotz heftigem Schneefall, zur Rosswies aufzusteigen. Doch auf dem Sisizgrat zwang uns ein starker Schneesturm zur Umkehr. Mit kalten Händen und Ohren tasteten wir uns durch dichten Nebel zum Glanahüttli, das uns während einer Stunde sicheren Schutz vor dem eisigen Wind geboten hat. Durch metertiefen Pulverschnee stemmten wir dann dem Berghaus zu. Im Dämmerlicht und auf einer frisch verschneiten Bergstrasse wedelten wir bis ins Tal. Auch die zweite Tour im Februar war mehr oder weniger eine verschneite Sache. Das Parpanerschwarzhorn sahen wir nur auf einer Ansichtskarte.



Am 27. März war dann die Klubtour nach Splügen auf dem Programm, für die sich ca. 30 Mitglieder anmeldeten, am trüben Sonntagmorgen jedoch nur die Hälfte erschien. Schade für die Daheimgebliebenen, denn dieser Sonntag zeigte sich vor allem am Nachmittag von seiner besten Seite. Das schöne Wetter erlaubte fünf Tourenfahrern sogar den Aufstieg auf den Piz Tambo. Nach einer tollen Abfahrt vom Dreitausender wurden wir von den Pistenfahrern längstens erwartet, denn wir hatten die vereinbarte Zeit leicht überzogen (vermutlich lag noch eine Beiz dazwischen). Gut gelaunt und mit roten Köpfen reisten wir mit dem leider nur halbbesetzten Car wieder nach Sevelen.

Da ich den ganzen Juni für mich in Anspruch nehmen musste, ist das Sommer-skifahren auf Diavolezza leider ausgefallen, hoffe aber, dass man es im nächsten Sommer nachholen kann.

Die erste Sommertour fand dann am 7. 8. August statt. 12 Klubmitglieder bestiegen am Samstagnachmittag das Postauto, welches uns nach Malbun fuhr, mit der Sesselbahn liessen wir uns aufs Saraisserjoch hissen. In 1½ Stunden erreichten wir die Pfälzerhütte, wo man eine ruhige Nacht verbrachte. Nach einem wunderschönen Sonnenaufgang nahmen wir den 5 stündigen Marsch über den Lichtensteinerweg zur Scesaplana in Angriff. Mit der reinen Luft, die auf einem fast Dreitausender herrscht, war es leider nichts, denn der Geissbock, der sich an unserem Znüni beteiligte, verpestete den ganzen Gipfel.





Der Abstieg erfolgte dann über die Totalp zur Douglasshütte, dort benützten wir nach einem kühlen Bier die Kabinenbahn. Mit Postauto und OeBB bewältigten wir den Rest dieser glungenen Tour.

Eine grosse Beteiligung erwartete ich an der Wanderung am 25. September zu den beiden schönen Bergseen ob Filzbach. Obwohl der Wetterbericht für jenen Sonntag gut war, (was sich dann aber nicht bestätigte) meldete sich nur ein einziges Mitglied an, so dass ich diese Tour leider absagen musste.

Für das nächste Jahr ist nur noch eine Sommertour vorgesehen, zu der ich schon heute jeden Skiklüber herzlich einlade.

#### Vorschau 1977 / 78

Januar:	Hurst Sevelerberg	Tourenfahrer
Februar:	Vorab (Flims)	Tourenfahrer
März:	Rotspitz (St. Antönfen)	Tourenfahrer
9. April:	Oberalpstock-Disenntts	Pisten + Tourenfahrer
Mai:	Clariden	Tourenfahrer
Juni:	Diavolezza	Sommerskifahren
August:	5 Seen-Wanderung Pizol	für alle Marschtüchtigen

#### Neue Adresse:

Walter Guntli  
Geimmoosstrasse 16

## HUETTENWARTLISTE v. 3.12.1977 - 26.11.1978

3./ 4. Dezember	Engler Gottlieb ,	Baggastiel	
10./11.	Rhyner Hansueli,	Rans	
17./18.	Zimmermann Theo,	Histengass	
25./26.	Spitz Hansueli,	Oberschaan	
31./ 1. Januar	Müller Erwin,	Rans	
7./ 8. Januar	Gantenbein Hans,	Neugutgrabenstrasse	
14./15.	Frick Werner,	St.Gallen	
21./22.	Frey Edith,	Chöchigasse	
28./29.	Engler Res,	Sennereigasse	
4./ 5. Februar	Heibey Walter,	Gauschlastrasse	
11./12.	Hanselmann Jak.,	Schützenweg	
18./19.	Schäpper Werner,	Sennereigasse	
25./26.	Burri Jak.,	Räfis	
4./ 5. März	Hüttenchef/Kassier	Klubrennen	
11./12.	Vorburger Jak.,	Hauptstrasse	
18./19.	Spitz Werner,	Grib	
23./24.	Hofmänner Hansueli,	Räfis	Karfreitag
25./26.	Lufi Chr.,	Heldaustrasse	Ostern
26./27.	Müller Heinz,	Rans	
1./ 2. April	Gantner Hansueli,	Räfis	
8./ 9.	Sommer Heinz,	Räfis	
15./16.	Schlegel Fredy,	Vaduz	Rangverlesen
22./23.	Saxer Thys,	Buchs	
29./30.	Adank Nikl.,	Landquart	
3./ 4. Mai	Vorburger Heinz,	Histengasse	Auffahrt
6./7.	Beusch Res,	Chur	
13./14.	Hagmann Bruno,	Rans	Pfingsten
14./15.	Rhyner Hansueli,	Rans	Pfingstmontag
20./21.	Vetsch Jak.,	Räfis	Holzertag
27./28.	Keller Otto,	Altendorf	

3./ 4. Juni	Vreni Bernegger,	Widen	
10./11.	Gantenbein Hans,	Neugutgrabenstr.	
17./18.	Gähler Johann,	Gärtlistrasse	
24./25.	Grob Hans,	Räfis	
1./ 2. Juli	Gantner Hansueli,	Räfis	
8./ 9.	Engler Res,	Sennereigasse	
15./16.	Frey Paul,	Chöchigasse	
22./23.	Keller Otto,	Altendorf	
30./31.	Zimmermann Theo,	Histengasse	
5./ 6. August	Hofmänner Hansueli,	Räfis	Bergpredigt
12./13.	Hüttenchef/Kassier		
19./20.	Schlegel Jürg,	Guschen	
26./27.	Müller Erwin,	Rans	
2./ 3. September	Vetsch Jak.,	Räfis	
9./10.	Heibey Walter,	Gauschlastrasse	
16./17.	Müller Heinz,	Rans	
23./24.	Gähler Johann,	Gärtlistrasse	
30./ 1. Sept./Okt.	Lufi Chr.,	Räfis	
7./ 8. Oktober	Sturzenegger Werner,	Rietli	
14./15.	Frick Werner,	St.Gallen	
21./22.	Schäpper Werner,	Sennereigasse	
28./29.	Vorburger Jak.,	Histengasse	
4./ 5. November	Burri Jak.,	Räfis	
11./12.	Müntener Walter,	Grabs	
18./19.	Grob Karl,	Räfis	
25./26.	Vorburger Heinz,	Histengasse	
2./ 3. Dezember	Hauptversammlung, Skihaus geschlossen.		

## HUETTENREGLEMENT

### 1. Allgemeines

- Das gesamte Hüttenwesen untersteht dem Hüttenchef. Reklamationen sind an ihn zu richten. Ueber ungebührliches Benehmen von Gästen, Verstösse gegen das Reglement und Beschädigungen an Hütte und Inventar hat der jeweilige Hüttenwart dem Hüttenchef sofort zur rapportieren.

### 2. Hüttenbetrieb

- a) Der jeweilige Hüttenwart ist für einen geordneten Hüttenbetrieb verantwortlich. Seinen Anweisungen ist unbedingt Folge zu leisten.
- b) Bei Platzmangel kann der Hüttenwart besondere Anordnungen treffen (betreffend Karten spielen, Rucksäcke, Schuhe und Kleider deponieren etc.),
- c) Für Jugendliche unter 16 Jahren besteht ein vollständiges Alkohol - und Rauchverbot. Sie haben spätestens um 22,00 Uhr ihre Schlafstätten aufzusuchen.
- d) Ab 24,00 Uhr hat im Skihaus Ruhe zu herrschen
- e) Nach 24,00 Uhr werden nur noch Personen eingelassen, die im Skihaus übernachten wollen.
- f) In den Schlafräumen herrscht Rauchverbot.
- g) Die Schlafräume dürfen nicht in Schuhen betreten werden.
- h) Die Wolldecken sind beim Aufstehen zusammenzulegen und an den Schlafplätzen zu deponieren.
- i) In den Schlafräumen hat Sitte und Anstand zu herrschen.
- k) Ueber die Küchenbenützung durch Dritte entscheidet der Hüttenwart von Fall zu Fall.
- l) Bei krassen Verstössen gegen die Bestimmungen hat der Hüttenwart das Recht, Fehlbare und Unverbesserliche aus dem Skihaus zu weisen.

### 3. Hüttentaxen

- a) ordentliche: gemäss Konsumationsliste im Skihaus
- b) Ferientaxen: gemäss Beschluss des Vorstandes.

#### 4. Verschiedene Bestimmungen

- gebrauchtes Geschirr ist gewissenhaft zu reinigen
- das Skihaus ist in sauberem Zustand zu verlassen
- Die Benützung von Rettungsmaterial oder der Apotheke ist dem Hüttenchef sofort zu melden
- Bitte immer Licht löschen, Feuer vollständig löschen, Radiostecker herausziehen, Wasserhähnen schliessen.

#### 5. Öffnungszeiten Skihaus

- Ab 1. 4. (Sommer): Samstag spätestens 18,00 Uhr / Sonntags Schluss um 17,00 Uhr
- Ab 1.12. (Winter): Samstags spätestens 16,00 Uhr / Sonntags Schluss um 16,00 Uhr

Unser Klubhaus untersteht ebenfalls dem kantonalen Wirtschaftsgesetz.

## Restaurant Schweizerhaus Sevelen

Bahnhofstr. 085 / 5 51 45  
Fam. Feldmann

**Schön ist die Welt,  
wem sie gefällt,  
Lache und lebe und nütze die Zeit,  
sonst ist's zu spät und es ist dir's leid**

«Treffpunkt der  
Gemütlichen»

#### GOENNERLISTE 1976/77

Allen Gönnern, die auch im vergangenen Jahr mit einer Spende den Ski - und Bergklub Sevelen gefördert haben, danken wir recht herzlich und hoffen, dass sie auch weiterhin den Skiklub in seinen Bemühungen wohlwollend unterstützen werden.

#### Buchs

L. Gantenbein, Hoch - u. Tiefbau  
Coop Werdenberg  
Slongo Torolli  
OBT, Treuhand AG.  
Federer, Brillen  
Dr. H. Engler, Gerichtspräsident  
U. Saxer, Sattlerei  
Migros, Genossenschaftsbund  
Hofmänner, Foto - Kino  
F. Heeb, Treuhandbüro  
Jacky Mäder, Transporte  
Alig AG., Rolladen + Storen  
Asch, Optik - Brillen  
Berger + Fuchs, Architekten  
Schw. Mobiliar, Versicherung  
HILTI + Co, Herrenmode  
Papierhof AG.  
Sport Eberle  
Ski - Schwendener ↙  
Graf, Weinhandlung ↙  
Letta, Uhren-Schmuck  
H. Zweifel, Autoreisen  
Georg Gamenisch  
M. Litscher, Rechtsanwalt  
Kubik AG, Spenglerei  
O. Ehrenzeller, Garage

#### Räfis

Grob AG, Garage  
Marti + Co, Mineralöle  
Ernst Müller, Möbel  
Vegé, Lebensmittel

#### Sevelen:

F. Siegrist, Druckerei  
Lebrecht, Lederwaren ↘  
Tuchfabrik ↙  
Vetsch, Stickerei ↙  
Werkzeugbau GmbH —  
Spar - u. Leihkasse Wartau - Sevelen —  
Kurt Engler, Cafe - Bäckerei  
Listrag AG —  
Hans Wüst, Heizungen —  
Spreiter AG. —  
Paul Hanselmann, Metzgerei ↘  
Martin Gögge, Autospenglerei —  
Paul Thalmann, Gulf-Tankstelle ↘  
A. Schlegel, Baugeschäft —  
Heson AG., Elementbau —  
Hotel 3 - König —  
Hans Tischhauser, Versicherungen —  
Metallbau AG —  
Gasthaus Bad Rans —  
Heinz Mattle, Treuhandbüro —  
~~Tuchfabrik~~  
Temde ↙  
Weber + Co, Lebensmittel  
~~Frei, Getränke~~  
Roth, Getränke ↙  
Garage Schwendener ↙  
Hagmann, Coiffeur ↙  
Eggenberger, Molkerei  
Ottlinger, Porzellan-Atelier ↙  
Ghečzy ↙  
Weite  
Rest. Kreuz, Plattis  
Hans Senn, Kaminfegermeister  
Rest. Hirschen  
Kleider Müller

## Vaduz

Gebr. Gassner AG. Radio - TV  
J. Wohlwend, Treuhandbüro  
City - Garage, H. Frommelt AG  
Reisa AG., Reisebüro

## Chur

Calanda Bräu

**radio**  
**tv gassner**

9490 Vaduz, Lettstrasse 39  
Telefon 075 2 52 25  
Prompter Service mit Autofunk



Wer Sport treibt,  
braucht neben der Unfall-  
Versicherung  
die zeitgemäße Privat-  
Haftpflichtversicherung

## In allen Versicherungs- Angelegenheiten...

berät Sie gerne und  
unverbindlich  
das Klub-Mitglied:

**Hans Tischhauser**  
Gärtli  
9475 Sevelen  
Telefon 085 / 5 52 16

**winterthur**  
versicherungen

## EHRUNGEN

Wir freuen uns auch diese Jahr, nachstehenden Mitgliedern aufgrund  
25 - jähriger Klubtreue im Ski - und Bergklub Sevelen die Freimitglied-  
schaft verleihen zu dürfen.

<u>1977:</u>	Engler Mathias	9475 Sevelen Rathaus
	Hagmann Hans	9244 Niederuzwil Schöntalstr. 11 a
	Rhyner Heinrich	9230 Flawil Enzenbühlstr. 169
	Spitz Ulrich	7252 Klosters-Dorf Zollamt
	Tischhauser Johann	1214 Vernier 16me d'Esplanade
	Zogg Alex	6405 Imensee Obereichliveg



## Berggasthaus **GEMSLI** Sevelerberg

9475 Sevelen

für Familienanlässe, Firmenfeste  
Reisegesellschaften oder  
einen gemütlichen Hock  
nach einer Ski- und Bergtour

empfiehlt sich höflich

— gepflegte Küche  
— grosser Parkplatz  
schöner Ausblick  
über das Rheintal

**J. Bollhalder**

**SPEZIAL-**

**REDINGER**

faible en alcool leicht alkoholhaltig

cidre fin de pommes choisies sidro fino di mele scelte leggermente alcoolico

OVA Affoltern am Albis

**APFELWEIN**

**Merlino**



**Traubensaft**

Ein OVA Produkt

**40** *Wir feiern Geburtstag*

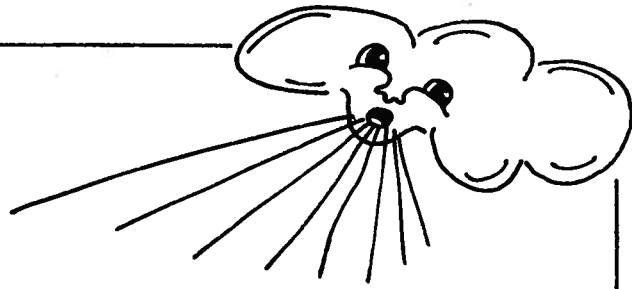
Aus Anlass des 40-jährigen Bestehens des Ski- und Bergklub Sevelen im Jahre 1978 suchen wir für die Jubiläums-Broschüre Fotomaterial und Texte, aus welchen die Kontraste zwischen der heutigen Zeit und dem Stand vor 30 oder 40 Jahren hervorgeht.

Wir würden uns sehr freuen, wenn Klubmitglieder, Freunde und Gönner, mit entsprechenden Unterlagen zum Gelingen der Publikation beitragen könnten.

Wir bitten Sie, allfälliges Material bis Ende Juni 1978 der Redaktion

M.Spirig, Postfach 27, 9475 Sevelen, zuzustellen.

Vielen Dank im voraus!

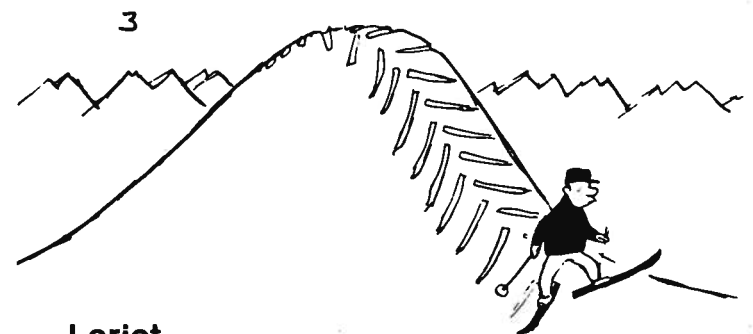
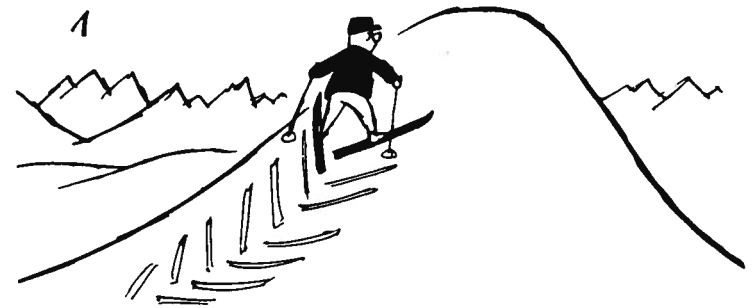


einsames Hüttenwart: Jol Jöller

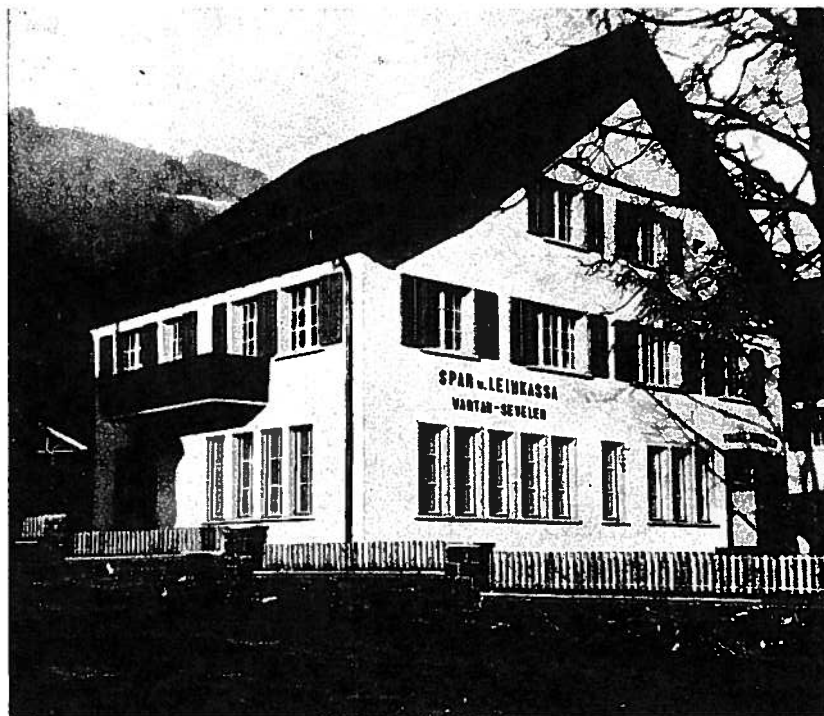
5. / 6 März 1977 Riesenstalom wo?

Des Riesenstalom vom Ann,  
 du ist dieses Jahr stahin,  
 schuld daran ist wieder des Föhn,  
 der frass diesen Winter ganz schön,  
 weg den Schnee vom Ann (bravo)  
 darum ist das Rennen wieder hin.  
 Hoffentlich werden jetzt die vom SBC  
 die immer meinen es habe Schnee,  
 und immer meinen um's verdecken,  
 einen Riesenstalom anzustecken  
 sich endlich einmal dazu entscheiden,  
 das Rennen nicht mehr anzuschreiben.

Eine Studie aus der schweigenden Bergwelt  
 Werdenbergs. An klaren Tagen erkennt man im  
 Hintergrund von links nach rechts: Sichel-  
 kamm, Gamsberg, Faulfirst, Gauschla, Alvier,  
 Säntis (verdeckt), Kreuzberge und Hoher  
 Kasten.



Loriot



## Filiale Sevelen

Telefon 085 / 5 51 49  
Postcheckkonto 90 - 10835

Wir empfehlen  
uns zur Durchführung  
aller Bankgeschäfte  
in unserem Rayon

## Spar- & Leihkasse Wartau - Sevelen

Sparkasse,  
Obligationen,  
Konto-Korrent,  
Hypothekendarlehen,  
Darlehen gegen Hinterlage  
oder Bürgschaft  
Heimsparbüchsen  
moderne Tresoranlagen

---